

# JAJ SOLUTIONS



**SKU** : JAJ0055-0072

**EAN** : Mixte



Manuel d'utilisation



User manual



Manual de uso



Manual de utilização



Manuale d'uso



Gebruikershandleiding



Bedienungsanleitung

# CONDITIONS D'UTILISATION

1. Remplissez votre sac en s'assurant que rien ne dépasse.
2. Roulez le haut du sac sur lui-même au moins 3 fois.
3. Clipsez les boucles latérales entre elles.
4. Assurez-vous que le sac est bien compact et fermé uniformément.



## ENTRETIEN

- Rincer le sac à l'eau claire après la plage, la piscine ou une activité salissante.
- Nettoyer avec une éponge douce et un peu de savon si nécessaire.
- Laisser sécher complètement à l'air libre.
- Ne pas mettre à la machine à laver ni au sèche-linge.
- Ranger le sac dans un endroit sec après utilisation.

## SÉCURITÉ

- Toujours vérifier que le sac est bien fermé avant de partir (roulé ou clipsé correctement).
- Ne pas mettre d'objets pointus (ciseaux, jouets cassés, etc.) à l'intérieur.
- Ne pas surcharger le sac pour éviter qu'il se déchire ou s'ouvre.
- Le sac n'est pas un jouet : ne pas jouer avec les boucles ou les fermetures.

## ATTENTION

**Risque d'étouffement. Tenir hors de portée des jeunes enfants.**

# SPÉCIFICATIONS



[www.jaj-solutions.com](http://www.jaj-solutions.com)

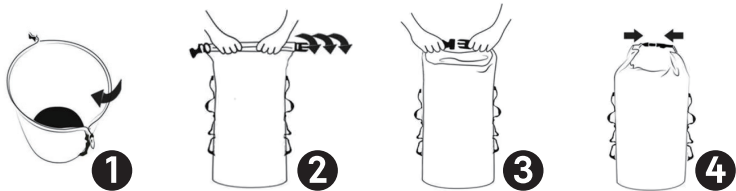
Toutes les marques mentionnées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.  
All trademarks are the property of their respective owners.  
Importé par JAJ SOLUTIONS SAS, Fabriqué en Chine  
Imported by JAJ SOLUTIONS SAS, Made in China.  
499 AVENUE DES MONTS D'OLMES | 09340 VERNOLLE | FRANCE





# TERMS OF USE

1. Fill your bag, making sure nothing is sticking out.
2. Roll the top of the bag onto itself at least 3 times.
3. Clip the side buckles together.
4. Make sure the bag is compact and evenly closed.





# MAINTENANCE / SAFETY

## CARE

- Rinse the bag with clean water after the beach, pool, or any dirty activity.
- Clean with a soft sponge and a little soap if needed.
- Allow to dry completely in the open air.
- Do not machine wash or tumble dry.
- Store the bag in a dry place after use.

## SAFETY

- Always check that the bag is properly closed before leaving (rolled or clipped correctly).
- Do not place sharp objects (scissors, broken toys, etc.) inside.
- Do not overload the bag to prevent tearing or opening.
- The bag is not a toy: do not play with the buckles or closures.

## WARNING

**Choking hazard. Keep out of reach of young children.**



# SPECIFICATIONS



[www.jaj-solutions.com](http://www.jaj-solutions.com)

Toutes les marques mentionnées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.  
All trademarks are the property of their respective owners.  
Importé par JAJ SOLUTIONS SAS, Fabriqué en Chine  
Imported by JAJ SOLUTIONS SAS, Made in China.  
499 AVENUE DES MONTS D'OLMES | 09340 VERNOLLE | FRANCE



# CONDICIONES DE USO

1. Llena tu bolsa, asegurándote de que nada sobresalga.
2. Enrolla la parte superior de la bolsa sobre sí misma al menos 3 veces.
3. Abrocha las hebillas laterales entre sí.
4. Asegúrate de que la bolsa esté compacta y cerrada de manera uniforme.



## CUIDADO

- Enjuaga la bolsa con agua limpia después de la playa, la piscina o cualquier actividad sucia.
- Limpia con una esponja suave y un poco de jabón si es necesario.
- Deja secar completamente al aire libre.
- No lavar a máquina ni usar secadora.
- Guarda la bolsa en un lugar seco después de su uso.

## SEGURIDAD

- Verifica siempre que la bolsa esté bien cerrada antes de salir (enrollada o abrochada correctamente).
- No introducir objetos punzantes (tijeras, juguetes rotos, etc.).
- No sobrecargar la bolsa para evitar que se rompa o se abra.
- La bolsa no es un juguete: no jugar con las hebillas o cierres.

## ADVERTENCIA

**Riesgo de asfixia. Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.**

# ESPECIFICACIONES



[www.jaj-solutions.com](http://www.jaj-solutions.com)

Toutes les marques mentionnées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.  
All trademarks are the property of their respective owners.  
Importé par JAJ SOLUTIONS SAS, Fabriqué en Chine  
Imported by JAJ SOLUTIONS SAS, Made in China.  
499 AVENUE DES MONTS D'OLMES | 09340 VERNOLLE | FRANCE



# CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Encha a sua bolsa, certificando-se de que nada fique para fora.
2. Enrole a parte superior da bolsa sobre si mesma pelo menos 3 vezes.
3. Prenda as fivelas laterais uma na outra.
4. Certifique-se de que a bolsa esteja compacta e fechada de forma uniforme.



## CUIDADOS

- Enxágue a bolsa com água limpa após a praia, a piscina ou qualquer atividade suja.
- Limpe com uma esponja macia e um pouco de sabão, se necessário.
- Deixe secar completamente ao ar livre.
- Não lavar na máquina nem usar secadora.
- Guarde a bolsa em local seco após o uso.

## SEGURANÇA

- Verifique sempre se a bolsa está bem fechada antes de sair (enrolada ou fechada corretamente).
- Não colocar objetos pontiagudos (tesouras, brinquedos quebrados, etc.) dentro.
- Não sobrecarregar a bolsa para evitar rasgos ou abertura.
- A bolsa não é um brinquedo: não brincar com as fivelas ou fechos.

## AVISO

**Risco de asfixia. Manter fora do alcance de crianças pequenas.**



[www.jaj-solutions.com](http://www.jaj-solutions.com)

Toutes les marques mentionnées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.  
All trademarks are the property of their respective owners.  
Importé par JAJ SOLUTIONS SAS, Fabriqué en Chine  
Imported by JAJ SOLUTIONS SAS, Made in China.  
499 AVENUE DES MONTS D'OLMES | 09340 VERNIOLLE | FRANCE



# CONDIZIONI DI UTILIZZO

1. Riempi la tua borsa, assicurandoti che nulla sporga.
2. Arrotola la parte superiore della borsa su se stessa almeno 3 volte.
3. Aggancia le fibbie laterali tra loro.
4. Assicurati che la borsa sia compatta e chiusa in modo uniforme.



## CURA

- Sciacquare la borsa con acqua pulita dopo la spiaggia, la piscina o qualsiasi attività sporca.
- Pulire con una spugna morbida e un po' di sapone, se necessario.
- Lasciare asciugare completamente all'aria aperta.
- Non lavare in lavatrice né usare l'asciugatrice.
- Conservare la borsa in un luogo asciutto dopo l'uso.

## SICUREZZA

- Controllare sempre che la borsa sia ben chiusa prima di uscire (arrotolata o agganciata correttamente).
- Non inserire oggetti appuntiti (forbici, giocattoli rotti, ecc.).
- Non sovraccaricare la borsa per evitare strappi o aperture.
- La borsa non è un giocattolo: non giocare con fibbie o chiusure.

## AVVERTENZA

**Rischio di soffocamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli.**



# SPECIFICHE



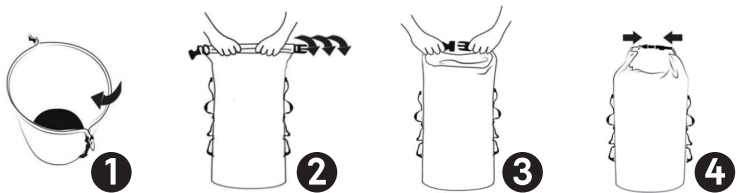
[www.jaj-solutions.com](http://www.jaj-solutions.com)

Toutes les marques mentionnées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.  
All trademarks are the property of their respective owners.  
Importé par JAJ SOLUTIONS SAS, Fabriqué en Chine  
Imported by JAJ SOLUTIONS SAS, Made in China.  
499 AVENUE DES MONTS D'OLMES | 09340 VERNIOLLE | FRANCE



# GEBRUIKSVOORWAARDEN

1. Vul je tas en zorg ervoor dat er niets uitsteekt.
2. Rol de bovenkant van de tas minstens 3 keer op zichzelf.
3. Klik de zijgespen aan elkaar vast.
4. Zorg ervoor dat de tas compact en gelijkmatig gesloten is.





# ONDERHOUD / VEILIGHEID

## ONDERHOUD

- Spoel de tas af met schoon water na het strand, het zwembad of andere vuile activiteiten.
- Reinig met een zachte spons en een beetje zeep indien nodig.
- Laat de tas volledig aan de lucht drogen.
- Niet in de wasmachine of droger doen.
- Bewaar de tas op een droge plaats na gebruik.

## VEILIGHEID

- Controleer altijd of de tas goed gesloten is voordat je vertrekt (goed opgerold of correct vastgeklikt).
- Plaats geen scherpe voorwerpen (scharen, kapot speelgoed, enz.) in de tas.
- Overbelast de tas niet om scheuren of open gaan te voorkomen.
- De tas is geen speelgoed: niet spelen met gespen of sluitingen.

## WAARSCHUWING

**Verstikkingsgevaar. Buiten het bereik van jonge kinderen houden.**

# SPECIFICATIES



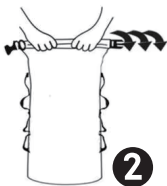
[www.jaj-solutions.com](http://www.jaj-solutions.com)

Toutes les marques mentionnées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.  
All trademarks are the property of their respective owners.  
Importé par JAJ SOLUTIONS SAS, Fabriqué en Chine  
Imported by JAJ SOLUTIONS SAS, Made in China.  
499 AVENUE DES MONTS D'OLMES | 09340 VERNOLLE | FRANCE



# NUTZUNGSBEDINGUNGEN

1. Fülle deine Tasche und achte darauf, dass nichts herausragt.
2. Rolle die Oberseite der Tasche mindestens dreimal auf sich selbst ein.
3. Schließe die seitlichen Schnallen miteinander.
4. Stelle sicher, dass die Tasche kompakt und gleichmäßig verschlossen ist.



## PFLEGE

- Die Tasche nach Strand, Schwimmbad oder anderen schmutzigen Aktivitäten mit klarem Wasser ausspülen.
- Bei Bedarf mit einem weichen Schwamm und etwas milder Seife reinigen.
- Vollständig an der Luft trocknen lassen.
- Nicht in der Waschmaschine waschen oder im Trockner trocknen.
- Die Tasche nach Gebrauch an einem trockenen Ort aufbewahren.

## SICHERHEIT

- Vor dem Losgehen immer prüfen, ob die Tasche richtig verschlossen ist (korrekt gerollt oder verschlossen).
- Keine spitzen Gegenstände (Scheren, kaputtes Spielzeug usw.) hineinlegen.
- Die Tasche nicht überladen, um Risse oder ein Öffnen zu vermeiden.
- Die Tasche ist kein Spielzeug: nicht mit Schnallen oder Verschlüssen spielen.

## WARNUNG

**Erstickengefahr. Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.**



[www.jaj-solutions.com](http://www.jaj-solutions.com)

Toutes les marques mentionnées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.  
All trademarks are the property of their respective owners.  
Importé par JAJ SOLUTIONS SAS, Fabriqué en Chine  
Imported by JAJ SOLUTIONS SAS, Made in China.  
499 AVENUE DES MONTS D'OLMES | 09340 VERNIOLLE | FRANCE

